

FLE2M

2013 - 2014

Master [120] in French and Romance Languages and
Literatures : French as a Second Language

At Louvain-la-Neuve - 120 credits - 2 years - Day schedule - In frenchDissertation/Graduation Project : **YES** - Internship : **optional**Activities in English: **NO** - Activities in other languages : **optional**Activities on other sites : **optional**Main study domain : **Langues et lettres**Organized by: **Faculté de philosophie, arts et lettres (FIAL)**Programme code: **fle2m** - European Qualifications Framework (EQF): 7**Table of contents**

Introduction	2
Admission	3
Information	4
- Learning outcomes	4
- Teaching method	4
- Evaluation	4
- Mobility and/or Internationalisation outlook	4
- Possible trainings at the end of the programme	4
Contacts	6
Detailed programme	7
- Programme structure	7
- Programme by subject	7

FLE2M - Introduction

FLE2M - Admission

For the specific conditions of this program : refer to the French version

General and specific admission requirements for this program must be satisfied at the time of enrolling at the university..

FLE2M - Information

Learning outcomes

This degree has twin objectives which are distinct yet complementary by providing advanced training either in **French-speaking communities**, or in **the teaching of French as a foreign language (FLE) or as a second language (FLS)**.

The part of the training on French-speaking communities (linked with the research focus) is centred on an interdisciplinary perspective, emphasizing linguistic and literary approaches, but also taking an interest in the political and institutional context.

The part of the training in French as a foreign language (linked with the professional focus) is designed to build knowledge of concepts, procedures and strategies which are vital educational tools to acquire for effective teaching of French as a foreign or second language. There is an emphasis on the culture of the learners the teacher will meet. Theoretical classes alternate with more practical ones and there are also periods of teaching practice in language schools.

Teaching method

The link between theoretical and practical aspects: the student prepares for a career by acquiring the intellectual tools which will help him carry out this job with aplomb; individual and group work help to make the course more stimulating. At the same time, under the expert guidance of teachers in this sector, the student carries out internships helping him get to know his strong points and weaknesses and remedy the latter.

Several universities are taking part in the master, which helps promote teacher and student mobility, course exchanges (via e-learning, video conferences, etc) and the exchange of experiences.

Evaluation

Students are assessed in a variety of ways: through their work and/or oral and written exams (internship reports, seminars, etc.).

Courses are evaluated according to current university regulations (see General Examination Regulations). Students may find further information on specific evaluation methods in the course descriptions.

Mobility and/or Internationalisation outlook

This Master's degree was drawn up with the idea of internationalisation.

As far as the **joint degree programme with the University of Hanoi** is concerned, both universities have 9 courses in common, for a total of 45 credits, 6 of which (30 credits) are provided by UCL and 3 (15 credits) by University of Hanoi. The remaining 9 courses (45 credits) are provided by both sides and are considered as equivalent (in the course specifications).

The joint degree programme promotes :

- lecturer and student mobility,
- exchange of courses (via e-learning and video-conferences),
- exchange of experience.

In the joint degree programme, students are required to write a single Master's dissertation which is supervised by a professor from both universities. They are assessed by an examining board made up of two co-promoters and a third expert, a professor from one of the two institutions or an outside organisation nominated by the coordinators on both sides of the joint programme.

For more information : [Anne Didier](#)

Possible trainings at the end of the programme

Other accessible masters :

At the end of the master 120, each focus in the Master in French and Romance Languages and Literatures : French as a Second Language, can be obtained in a new year of 30 credits only.

Teacher Training Certificate (upper secondary education) :

The programme of the [Teacher Training Certificate \(upper secondary education\) - French and Romance Languages and Literatures \[30.0\]](#) is only directly accessible to students who hold a Master in French and Romance Languages and Literatures : General.

Additional training (to be defined depending on the student's curriculum) is indispensable for the holder of the [Master in French and Romance Languages and Literatures : French as a Second Language](#).

Accessible doctoral training :

- 'École doctorale en Langues et lettres';
- 'École doctorale thématique en didactique du français, des langues, des littératures et des cultures'.

FLE2M - Contacts

Curriculum Management

Entite de la structure FIAL

Sigle	FIAL
Dénomination	Faculté de philosophie, arts et lettres
Adresse	Place Blaise Pascal, 1 bte L3.03.11 1348 Louvain-la-Neuve
	Tél 010 47 48 50 - Fax 010 47 20 53
Site web	https://www.uclouvain.be/fial
Secteur	Secteur des sciences humaines (SSH)
Faculté	Faculté de philosophie, arts et lettres (FIAL)
Mandats	Philippe Hiligsmann Doyen Bérengère Bonduelle Directeur administratif de faculté
Commissions de programme	Commission de programme en histoire de l'art et archéologie (ARKE) Ecole de philosophie (EFIL) Commission de programme en langues et lettres anciennes (GLOR) Commission de programme en histoire (HIST) Commission de programme en langues et lettres anciennes et modernes (LAFR) Commission de programme en linguistique (LING) Commission de programme en langues et lettres modernes (LMOD) Louvain School of Translation and Interpreting (anc. Marie Haps) (LSTI) Commission de programme en communication multilingue (MULT) Commission de programme en langues et lettres françaises et romanes (ROM) Commission de programme en sciences et technologies de l'information et de la communication (STIC) Commission de programme en arts du spectacle (THEA)

Academic Supervisor : [Jean-Louis Dufays](#)

Jury

President : [Agnès Guiderdoni](#)
Secretary : [Silvia Lucchini](#)

Usefull Contacts

Conseillère aux études : [Fiorella Flamini](#)

FLE2M - Detailed programme

Programme structure

The programme is made up of :

core courses (75 credits), made up of :

- 28 dissertation credits and 2 credits for the accompanying seminar;
- 35 credits in shared courses;
- 10 credits in one of the two programmes of study offered (French as a foreign language or 'Francophonies');
- a research focus (30 credits) or a professional focus (30 credits);
- and one option or optional course (15 credits).

The joint degree programme with Hanoi (for students enrolled at UCL) is made up of :

core courses (75 credits), made up of :

- 28 credits for the dissertation (13 credits at UCL and 15 at Hanoi) and 2 credits for the dissertation seminar at UCL;*
- 35 credits for general courses taken at UCL;*
- 10 credits for "French as a Foreign Language" taken at Hanoi;*
- a professional focus (30 credits) taken at UCL and Hanoi;*
- and an option course or choice of courses (15 credits) which must include LROM2660.*

Whatever the focus or the options chosen, the programme of this master shall totalize 120 credits, spread over two years of studies each of 60 credits.

Core study

> [Core courses](#) [en-prog-2013-fle2m-lfle200t.html]

Focuses

> [Research focus](#) [en-prog-2013-fle2m-lfle203a]
 > [Professional focus](#) [en-prog-2013-fle2m-lfle221s]

> [Optional courses](#) [en-prog-2013-fle2m-lfle800o.html]

Special programs

> [Joint degree with Hanoi & students enrolled at UCL](#) [en-prog-2013-fle2m-lfle601r.html]
 > [Joint degree programme with Hanoi - students enrolled at Hanoi](#) [en-prog-2013-fle2m-lfle602r.html]

Programme by subject

The joint degree programme with Hanoi (for UCL students) is made up of :

- ◆ core subjects (60 credits), comprising :
- 28 credits for the dissertation (13 credits at UCL and 15 credits at Hanoi) and 2 credits for the dissertation seminar at UCL;
- 30 credits for general courses taken at UCL;
- ◆ a professional focus (30 credits) taken at UCL;
- ◆ option courses (30 credits) which must include the 20 credits for compulsory courses in the framework of the joint degree programme with Hanoi .

Students on the joint degree programme are required to produce a single Master's dissertation which is supervised by a professor from each university. Dissertations are assessed by a board made up of the two co-supervisors and a third expert, either a professor from one of the two universities or from outside, and nominated by the coordinators of the joint programme.

Convention interuniversitaire between l'Université catholique de Louvain and the University of Hanoi

- [Etudiants inscrits à l'UCL](#)
- [Etudiants inscrits à l'Université de Hanoï](#)

Core courses [60.0]

● Mandatory

△ Courses not taught during 2013-2014

⊕ Periodic courses taught during 2013-2014

❖ Optional

Ø Periodic courses not taught during 2013-2014

† Two years course

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

Year

1 2

● Dissertation and dissertation seminar (30 credits)

● LFLE2890	Dissertation seminar	N.		2 Credits		X	
● LFLE2891	Dissertation (Part 1)	N.		3 Credits		X	
● LFLE2892	Dissertation (Part 2)	N.		25 Credits		X	

● Common courses (30 credits)

● LROM2180	Geolinguistic varieties of French	Philippe Hambye	22.5h	5 Credits	1q Ø	X	X
● LROM2200	History of the French language	Michel Francard	22.5h	5 Credits	1q ⊕	X	X
● LROM2620	Acquisition of a second or foreign language: theory and applications	Silvia Lucchini	22.5h	5 Credits	1q	X	X
● LROM2740	Sociology of Literature	Jean-Louis Tilleul	22.5h	5 Credits	2q	X	X
● LROM2790	Belgian literature in the French language: indepth questions Prerequisite : for students who do not hold a bachelor's degree in French and Romance language and literature (UCL) : LROM 1523 (or a course judged equivalent)	Pierre Piret	15h	5 Credits	2q ⊕	X	X
● LROM2940	Didactics of French as a foreign language and intercultural studies	Silvia Lucchini	22.5h +15h	5 Credits	1q	X	X

List of focuses

This programme does not offer the teaching focus and does not lead to the award of the teaching qualification (*l'agrégation de l'enseignement secondaire supérieur* - AESS).

To gain the full qualification, additional training is necessary for students who have a Master's degree in French and Romance Languages and Literatures: French as a Foreign Language; their additional training year for the general Master's includes the dissertation and supervision of the dissertation (30 credits), the teaching focus (30 credits) and other additional training (maximum 30 credits).

However the Master's degree in French and Romance Languages and Literatures: French as a Foreign Language combined with the *Agrégation* programme (French and Romance Languages and Literatures) e de l'Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur (langues et littératures françaises et romanes) [30 hours] enables students to teach **but without the full qualification**.

For more information on the full qualification etc. : https://www.segec.be/Documents/Fesec/Administration/Brochure_titres_mars__FESeC.pdf

Students should choose one of the following two focuses :

- > Research focus [en-prog-2013-fle2m-lfe203a]
- > Professional focus [en-prog-2013-fle2m-lfe221s]

RESEARCH FOCUS [30.0]

The research focus deals with the field of French-speaking communities in an interdisciplinary dimension, with an emphasis on linguistic and literary approaches, but also taking an interest in the political and institutional context.

● Mandatory

△ Courses not taught during 2013-2014

⊕ Periodic courses taught during 2013-2014

☒ Optional

○ Periodic courses not taught during 2013-2014

† Two years course

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

Year

1 2

● 4 compulsory courses (20 credits)

● LFLTR2230	Questions of General and Comparative Literature	Erica Durante	22.5h	5 Credits	1q	x	x
● LROM2710	Questions of Literary aesthetics	Pierre Piret	22.5h	5 Credits	1q	x	x
● LROM2720	Questions of Literary History	Damien Zanone	22.5h	5 Credits	1q	x	x
● LROM2760	Principles and Foundations of Fiction	Vincent Engel	22.5h	5 Credits	1q	x	x

● 2 optional seminars (10 credits)

☒ LROM2715	Seminar : literary aesthetics	Michel Lisse, Pierre Piret	15h	5 Credits	2q	x	x
☒ LROM2725	Seminar : Literary History	Agnès Guiderdoni, Damien Zanone	15h	5 Credits	1q	x	x
☒ LROM2745	Seminar : sociology of Literature	Jean-Louis Tilleul	15h	5 Credits	2q	x	x
☒ LROM2755	Seminar : comparative literature	Erica Durante	15h	5 Credits	1+2q	x	x

PROFESSIONAL FOCUS [30.0]**● Mandatory**

△ Courses not taught during 2013-2014

⊕ Periodic courses taught during 2013-2014

❖ Optional

∅ Periodic courses not taught during 2013-2014

† Two years course

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

							Year	
							1	2
● LROM2317	Seminar on research methodology for French as a foreign or second language	Silvia Lucchini	15h	5 Credits	1q	x		
● LROM2463	French for specific purposes	Caroline Scheepers	22.5h	5 Credits	2q ⊕	x	x	
● LROM2630	Corrective and contrastive phonetics in French	Silvia Lucchini	22.5h	5 Credits	2q	x	x	
● LROM2650	Training in the teaching of French as a mother tongue, second or foreign language	Silvia Lucchini	15h	5 Credits	1q ∅	x	x	
● LROM9013	Observation and teaching practice in French as a foreign language	N.	40h	10 Credits				x

Optional courses [30.0]

● Mandatory

△ Courses not taught during 2013-2014

⊕ Periodic courses taught during 2013-2014

❖ Optional

Ø Periodic courses not taught during 2013-2014

† Two years course

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

30 credits chosen from :

Year

1 2

❖ Literature

❖ LTHEA2205	Comparative approach between theatre and cinema	Serge Goriely	30h	5 Credits	2q Ø	x	x
❖ LTHEA2241	Study of French theatrical literature I	Pierre Piret	30h	5 Credits	1q Ø	x	x
❖ LTHEA2242	Study of French theatrical literature II	Pierre Piret	30h	5 Credits	1q ⊕	x	x
❖ LFLTR2150	History of Humanism	Agnès Guiderdoni, Aline Smeesters	22.5h	5 Credits	2q ⊕	x	x
❖ LFLTR2280	History of book and reading	Michel Lisse	22.5h	5 Credits	2q	x	x
❖ LFLTR2292	Art and Literature	N.	22.5h	5 Credits	2q Ø	x	x
❖ LROM2730	Analysis of literary Representation	Myriam Delmotte	22.5h	5 Credits	1q ⊕	x	x
❖ LROM2735	Seminar : literary analysis	Myriam Delmotte	15h	5 Credits	1q	x	x
❖ LROM2750	Contemporary literature and images	Jean-Louis Tilleul	15h	5 Credits	2q Ø	x	x
❖ LCLIB2121	Issues in the sociology of books, including children's books	Jean-Louis Tilleul	22.5h	5 Credits	1q	x	x
❖ LGLOR2390	Typology and permanence of mythical imaginaries	Myriam Delmotte, Paul Deprost (coord.), Alain Meurant, Brigitte Van Wymeersch	30h	5 Credits	1q ⊕	x	x

❖ Enseignement des langues

❖ LROM2610	Analysis of linguistic phenomena and the teaching of French	Philippe Hambye	22.5h	5 Credits	2q Ø	x	x
❖ LROM2910	Teaching French to a young immigrant population	Silvia Lucchini	22.5h	5 Credits	2q ⊕	x	x
❖ LROM2930	Study of teaching language methods	Silvia Lucchini	15h	5 Credits	1q	x	x

● LROM2930 must be linked to a course in a foreign language for beginners at the Language Institute (ILV - Institut des langues vivantes)

To be chosen from the following list (minimum 5 credits) :

❖ LGREC1100	Greek - Elementary level	Panagiotis Chrysanthopou	90h	10 Credits	1+2q	x	x
❖ LARAB1100	Modern Arabic: elementary level I	Pierre Hanjoul	30h	5 Credits	1q	x	x
❖ LTURC1100	Turkish - Elementary level	Saime Köylü	90h	10 Credits	1+2q	x	x
❖ LJAPO1100	Japanese - Beginner level	Kanako Goto	60h	5 Credits	1+2q	x	x
❖ LSLOV1100	SLOVENE - Elementary level	Marjeta Klinar	90h	10 Credits	1+2q	x	x
❖ LCHIN1100	Modern Chinese - Elementary level I	Xiaofei Du	120h	10 Credits	1+2q	x	x

❖ Linguistics

❖ LROM2151	Text Linguistics	Louise-Amélie Cougnon (compensates Anne-Catherine Simon), Anne-Catherine Simon	22.5h	5 Credits	2q	x	x
❖ LROM2155	Seminar : linguistics	Philippe Hambye	15h	5 Credits	1q Δ	x	x
❖ LROM2171	Lexicology	Cédrick Fairon	22.5h	5 Credits	2q	x	x
❖ LROM2472	Regional Walloon Languages (including onomastics)	Michel Francard	15h	5 Credits	2q ⊕	x	x
❖ LROM2640	Linguistic policies	Philippe Hambye	22.5h	5 Credits	2q ⊕	x	x

							Year
							1 2
❖ LROM2660	Oral business communication strategies in French	Michel Francard	22.5h +22.5h	5 Credits	1q	x x	
❖ LROM2670	Economic and commercial texts in French : types of discourse and questions of terminology	Michel Francard	22.5h	4 Credits	1q	x x	
❖ LCLIG2160	Sociolinguistics	Philippe Hambye	15h	5 Credits	1q Δ	x x	
❖ LCLIG2210	Phonology and Prosody	Anne-Catherine Simon	30h	5 Credits	2q	x x	
❖ LCLIG2230	Discourse Analysis	Elisabeth Degand	15h	5 Credits	2q	x x	
❖ LCLIG2240	Statistics for Linguistics	Yves Bestgen	30h+15h	5 Credits	2q	x x	
❖ LCLIG2250	Methods of corpus linguistics	Cédrick Fairon, Thomas François (compensates Anne-Catherine Simon), Anne-Catherine Simon	30h+10h	5 Credits	1q	x x	
❖ LFLTR2270	General linguistics : semantics	Elisabeth Degand	22.5h	5 Credits	1q	x x	
❖ LCOMU2606	Inter-cultural communication	Alain Reyniers	30h	5 Credits	2q	x x	

❖ Additional language training

Reserved for non-native Francophone students

❖ LFRAN1401	French - Upper Intermediate Level (B2) - De la voix à la plume	Geneviève Briet, Françoise Masuy, Emmanuelle Rassart (coord.)	60h	5 Credits	1q	x x	
❖ LFRAN1403	French - Upper Intermediate Level (B2) - Oral Expression	Françoise Masuy (coord.), Marie Rasson	30h	3 Credits	1+2q	x x	
❖ LFRAN1404	French ↳ Upper Intermediate Level (B2) ↳ Written expression	Françoise Masuy (coord.), Marie Rasson	30h	3 Credits	2q	x x	
❖ LFRAN1405	French ↳ Upper Intermediate Level (B2) ↳ Le français, langue universitaire	Emmanuelle Rassart	30h	3 Credits	2q	x x	
❖ LFRAN1501	French ↳ Advanced level (C1) ↳ Le français avec le cinéma, regards croisés ↳	Christine Renard	60h	5 Credits	1+2q	x x	
❖ LFRAN1505	French - Advanced level (C1) - "Professional Communication Strategies"	Emmanuelle Rassart	30h	3 Credits	1q	x x	

Alternatives

- > Joint degree with Hanoi & students enrolled at UCL [en-prog-2013-fle2m-lfle601r]
- > Joint degree programme with Hanoi - students enrolled at Hanoi [en-prog-2013-fle2m-lfle602r]

JOINT DEGREE WITH HANOI & STUDENTS ENROLLED AT UCL

● Mandatory

△ Courses not taught during 2013-2014

⊕ Periodic courses taught during 2013-2014

☒ Optional

○ Periodic courses not taught during 2013-2014

† Two years course

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

Year

1 2

o Core courses (60 credits)

o Thesis and supervision (30 credits)

● LFLEH2891	Dissertation seminar	N.	15h	2 Credits		x
● LFLEH2894	Dissertation (Université catholique de Louvain)	N.		13 Credits		x
● LFLEH5301	Dissertation (University of Hanoi)	N.		15 Credits	x	x

o General courses (30 credits)

● LROM2180	Geolinguistic varieties of French	Philippe Hambye	22.5h	5 Credits	1q	⊖	x	x
● LROM2200	History of the French language	Michel Francard	22.5h	5 Credits	1q	⊕	x	x
● LROM2620	Acquisition of a second or foreign language: theory and applications	Silvia Lucchini	22.5h	5 Credits	1q	x	x	
● LROM2740	Sociology of Literature	Jean-Louis Tilleul	22.5h	5 Credits	2q	x	x	
● LROM2790	Belgian literature in the French language: indepth questions	Pierre Piret	15h	5 Credits	2q	⊕	x	x
● LROM2940	Didactics of French as a foreign language and intercultural studies	Silvia Lucchini	22.5h +15h	5 Credits	1q	x	x	

o Research Focus (30 credits)

● LROM2317	Seminar on research methodology for French as a foreign or second language	Silvia Lucchini	15h	5 Credits	1q	x	x	
● LROM2463	French for specific purposes	Caroline Scheepers	22.5h	5 Credits	2q	⊕	x	x
● LROM2630	Corrective and contrastive phonetics in French	Silvia Lucchini	22.5h	5 Credits	2q	x	x	
● LROM2650	Training in the teaching of French as a mother tongue, second or foreign language	Silvia Lucchini	15h	5 Credits	1q	⊖	x	x
● LROM9013	Observation and teaching practice in French as a foreign language	N.	40h	10 Credits		x	x	

o Optional courses (30 credits)

Students must take the 25 credits of compulsory course for the joint degree and complete their programme with 5 credits of option courses

● LFLEH5315	Theory of translation and literary translation (University of Hanoi)	N.	22.5h	5 Credits		x	x
● LFLEH5316	Intercultural communication (University of Hanoi)	N.	22.5h	5 Credits		x	x
● LFLEH5317	French pragmatics (University of Hanoi)	N.	22.5h	5 Credits		x	x
● LROM2171	Lexicology	Cédrick Fairon	22.5h	5 Credits	2q	x	x

o Choisir un des cours suivants : (5 credits)

☒ LTHEA2241	Study of French theatrical literature I	Pierre Piret	30h	5 Credits	1q	⊖	x	x
-------------	-----------------------------------------	--------------	-----	-----------	----	---	---	---

							Year
							1 2
❖ LTHEA2242	Study of French theatrical literature II	Pierre Piret	30h	5 Credits	1q \oplus	x x	

o Students must choose 15 credits from :

❖ Linguistics

❖ LCLIG2160	Sociolinguistics	Philippe Hambye	15h	5 Credits	1q Δ	x x	
❖ LCLIG2210	Phonology and Prosody	Anne-Catherine Simon	30h	5 Credits	2q	x x	
❖ LCLIG2230	Discourse Analysis	Elisabeth Degand	15h	5 Credits	2q	x x	
❖ LCLIG2240	Statistics for Linguistics	Yves Bestgen	30h+15h	5 Credits	2q	x x	
❖ LCLIG2250	Methods of corpus linguistics	Cédrick Fairon, Thomas François (compensates Anne-Catherine Simon), Anne-Catherine Simon	30h+10h	5 Credits	1q	x x	
❖ LFLTR2270	General linguistics : semantics	Elisabeth Degand	22.5h	5 Credits	1q	x x	
❖ LROM2151	Text Linguistics	Louise-Amélie Cougnon (compensates Anne-Catherine Simon), Anne-Catherine Simon	22.5h	5 Credits	2q	x x	
❖ LROM2155	Seminar : linguistics	Philippe Hambye	15h	5 Credits	1q Δ	x x	
❖ LROM2472	Regional Walloon Languages (including onomastics)	Michel Francard	15h	5 Credits	2q \oplus	x x	
❖ LROM2640	Linguistic policies	Philippe Hambye	22.5h	5 Credits	2q \oplus	x x	
❖ LROM2660	Oral business communication strategies in French	Michel Francard	22.5h +22.5h	5 Credits	1q	x x	
❖ LROM2670	Economic and commercial texts in French : types of discourse and questions of terminology	Michel Francard	22.5h	5 Credits	1q	x x	

❖ Literature

❖ LCLIB2121	Issues in the sociology of books, including children's books	Jean-Louis Tilleul	22.5h	5 Credits	1q	x x	
❖ LFLTR2150	History of Humanism	Agnès Guiderdoni, Aline Smeesters	22.5h	5 Credits	2q \oplus	x x	
❖ LFLTR2280	History of book and reading	Michel Lisse	22.5h	5 Credits	2q	x x	
❖ LFLTR2292	Art and Literature	N.	22.5h	5 Credits	2q \ominus	x x	
❖ LGGOR2390	Typology and permanence of mythical imaginaries	Myriam Delmotte, Paul Deprost (coord.), Alain Meurant, Brigitte Van Wymeersch	30h	5 Credits	1q \oplus	x x	
❖ LROM2730	Analysis of literary Representation	Myriam Delmotte	22.5h	5 Credits	1q \oplus	x x	
❖ LROM2735	Seminar : literary analysis	Myriam Delmotte	15h	5 Credits	1q	x x	
❖ LROM2750	Contemporary literature and images	Jean-Louis Tilleul	15h	5 Credits	2q \ominus	x x	
❖ LTHEA2205	Comparative approach between theatre and cinema	Serge Goriely	30h	5 Credits	2q \ominus	x x	

JOINT DEGREE PROGRAMME WITH HANOI - STUDENTS ENROLLED AT HANOI

Mandatory

Courses not taught during 2013-2014

Periodic courses taught during 2013-2014

Optional

Periodic courses not taught during 2013-2014

Two years course

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

Year

1 2

o Thesis and supervision (30 credits)

<input checked="" type="radio"/> LFLEH2893	Dissertation (Université catholique de Louvain)	N.		15 Credits		x x
<input checked="" type="radio"/> LFLEH5302	Dissertation	N.		10 Credits		x x
<input checked="" type="radio"/> LFLEH5310	Academic writing skills (University of Hanoi)	N.	22.5h	5 Credits		x x

o Compulsory UH courses (35 credits)

<input checked="" type="radio"/> LFLEH5001	Philosophy (University of Hanoi; in Vietnamese)	N.	22.5h	5 Credits		x x
<input checked="" type="radio"/> LFLEH5002	English (University of Hanoi)	N.	45h	10 Credits		x x
<input checked="" type="radio"/> LFLEH5311	French morpho-syntax (University of Hanoi)	N.	22.5h	5 Credits		x x
<input checked="" type="radio"/> LFLEH5312	French lexico-semantics (University of Hanoi)	N.	22.5h	5 Credits		x x
<input checked="" type="radio"/> LFLEH5313	Teaching French as a foreign language (University of Hanoi)	N.	22.5h	5 Credits		x x
<input checked="" type="radio"/> LFLEH5314	Research methodology for language sciences (University of Hanoi)	N.	22.5h	5 Credits		x x

o Common courses in the joint degree course (45 credits)

<input checked="" type="radio"/> LFLEH5315	Theory of translation and literary translation (University of Hanoi)	N.	22.5h	5 Credits		x x
<input checked="" type="radio"/> LFLEH5316	Intercultural communication (University of Hanoi)	N.	22.5h	5 Credits		x x
<input checked="" type="radio"/> LFLEH5317	French pragmatics (University of Hanoi)	N.	22.5h	5 Credits		x x
<input checked="" type="radio"/> LROM1523	Belgian Francophone Literature	Pierre Piret	30h	5 Credits	2q	x x
<input checked="" type="radio"/> LROM2171	Lexicology	Cédrick Faiorin	22.5h	5 Credits	2q	x x
<input checked="" type="radio"/> LROM2620	Acquisition of a second or foreign language: theory and applications	Silvia Lucchini	22.5h	5 Credits	1q	x x
<input checked="" type="radio"/> LROM2650	Training in the teaching of French as a mother tongue, second or foreign language	Silvia Lucchini	15h	5 Credits	1q <input checked="" type="radio"/>	x x
<input checked="" type="radio"/> LROM2740	Sociology of Literature	Jean-Louis Tilleul	22.5h	5 Credits	2q	x x

o Choisir un des cours suivants : (5 credits)

<input checked="" type="checkbox"/> LTHEA2241	Study of French theatrical literature I	Pierre Piret	30h	5 Credits	1q <input checked="" type="radio"/>	x x
<input checked="" type="checkbox"/> LTHEA2242	Study of French theatrical literature II	Pierre Piret	30h	5 Credits	1q <input checked="" type="radio"/>	x x

o Two option courses (10 credits)

<input checked="" type="checkbox"/> LFLEH5319	Assessment test in French as a foreign language (University of Hanoi)	N.	22.5h	5 Credits		x x
<input checked="" type="checkbox"/> LFLEH5320	Specialized translation seminar (University of Hanoi)	N.	22.5h	5 Credits		x x
<input checked="" type="checkbox"/> LFLEH5321	Literary translation seminar (University of Hanoi)	N.	22.5h	5 Credits		x x
<input checked="" type="checkbox"/> LFLEH5322	Phonetics and phonology (University of Hanoi)	N.	22.5h	5 Credits		x x
<input checked="" type="checkbox"/> LFLEH5323	Discourse analysis (University of Hanoi)	N.	22.5h	5 Credits		x x
<input checked="" type="checkbox"/> LFLEH5324	Literature on the teaching of French as a foreign language	N.	22.5h	5 Credits		x x
<input checked="" type="checkbox"/> LFLEH5325	Technology in the teaching of French as a foreign language	N.	22.5h	5 Credits		x x
<input checked="" type="checkbox"/> LFLEH5326	Developing skills in French (University of Hanoi)	N.	22.5h	5 Credits		x x

